

(摘錄自申請人於 10.11.2025 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 10.11.2025)

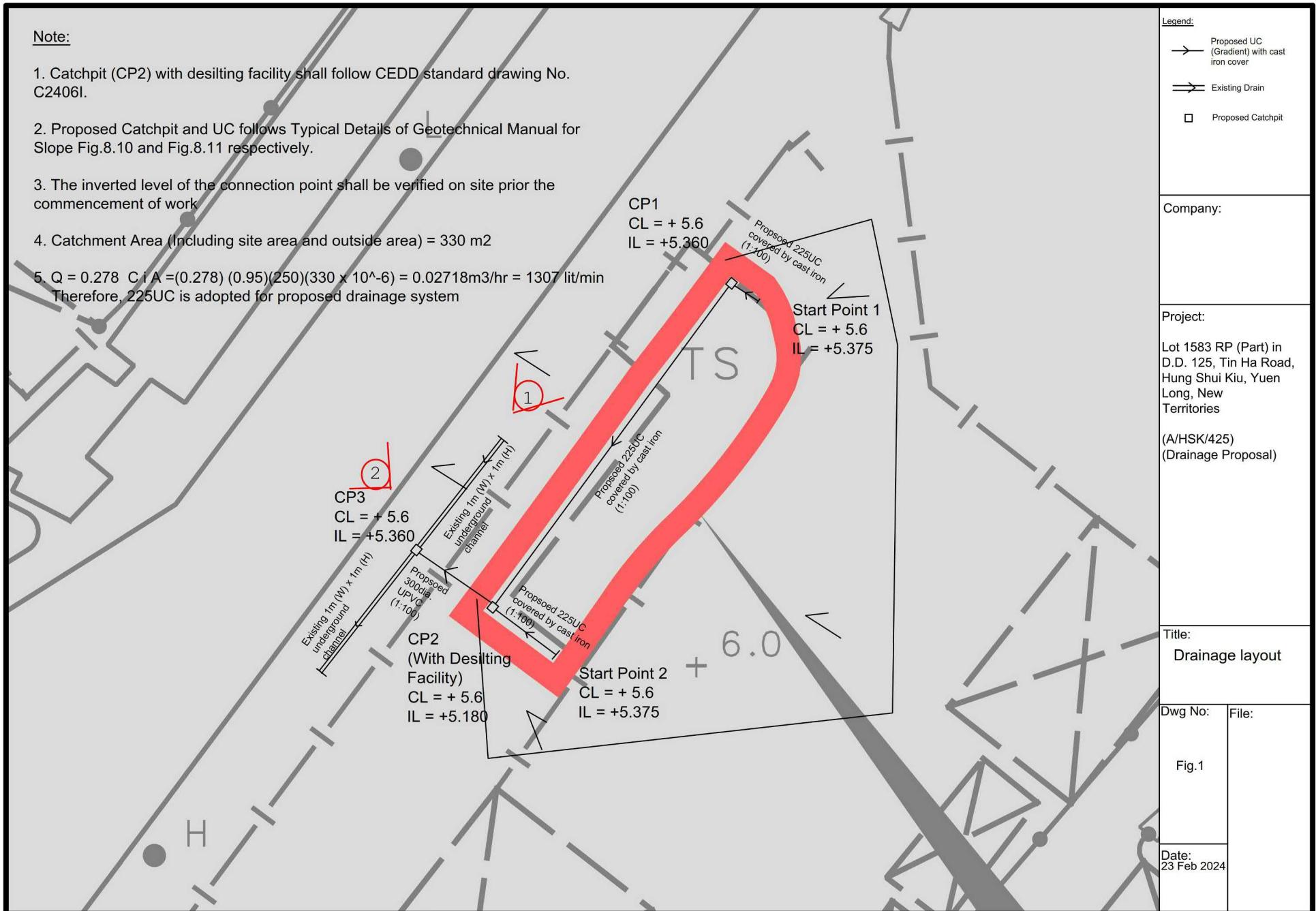
參考編號
REFERENCE No.
A/HSK/589

繪圖 DRAWING
A-1

DEVELOPMENT PARAMETERS		STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT																																
APPLICATION SITE AREA	: 121 m ² (ABOUT)	B1	SHOP AND SERVICES AND WASHROOM	81 m ² (ABOUT)	81 m ² (ABOUT)	3.5 m (ABOUT)(1-STORY)																																
COVERED AREA	: 81 m ² (ABOUT)																																					
UNCOVERED AREA	: 40 m ² (ABOUT)																																					
PLOT RATIO	: 0.67 (ABOUT)																																					
SITE COVERAGE	: 67 % (ABOUT)																																					
NO. OF STRUCTURE	: 1																																					
DOMESTIC GFA	: NOT APPLICABLE																																					
NON-DOMESTIC GFA	: 81 m ² (ABOUT)																																					
TOTAL GFA	: 81 m ² (ABOUT)																																					
BUILDING HEIGHT	: 3.5 m (ABOUT)																																					
NO. OF STOREY	: 1																																					
NO PARKING AND LOADING/UNLOADING SPACE ARE PROVIDED AT THE APPLICATION SITE																																						
SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY.																																						
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">PLANNING CONSULTANT</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> R-RICHES PLANNING LIMITED </td> </tr> <tr> <td colspan="2">PROJECT</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SITE LOCATION</td> </tr> <tr> <td colspan="2">LOT 1583 RP (PART) IN D.D. 125, TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SCALE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">1:600 @ A4</td> </tr> <tr> <td>DRAWN BY</td> <td>DATE</td> </tr> <tr> <td>MN</td> <td>15.10.2025</td> </tr> <tr> <td>CHECKED BY</td> <td>DATE</td> </tr> <tr> <td>APPROVED BY</td> <td>DATE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DWG. TITLE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">LAYOUT PLAN</td> </tr> <tr> <td>DWG NO.</td> <td>VER.</td> </tr> <tr> <td>PLAN 4</td> <td>001</td> </tr> </table>							PLANNING CONSULTANT		R-RICHES PLANNING LIMITED		PROJECT		TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS		SITE LOCATION		LOT 1583 RP (PART) IN D.D. 125, TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES		SCALE		1:600 @ A4		DRAWN BY	DATE	MN	15.10.2025	CHECKED BY	DATE	APPROVED BY	DATE	DWG. TITLE		LAYOUT PLAN		DWG NO.	VER.	PLAN 4	001
PLANNING CONSULTANT																																						
R-RICHES PLANNING LIMITED																																						
PROJECT																																						
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS																																						
SITE LOCATION																																						
LOT 1583 RP (PART) IN D.D. 125, TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES																																						
SCALE																																						
1:600 @ A4																																						
DRAWN BY	DATE																																					
MN	15.10.2025																																					
CHECKED BY	DATE																																					
APPROVED BY	DATE																																					
DWG. TITLE																																						
LAYOUT PLAN																																						
DWG NO.	VER.																																					
PLAN 4	001																																					
<p style="text-align: center;">(摘錄自申請人於 10.11.2025 呈交的申請書) (Extract from Applicant's Submission of 10.11.2025)</p>																																						

參考編號
 REFERENCE No.
A/HSK/589

DRAWING
A-2



(摘錄自申請人於 10.11.2025 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's Submission of 10.11.2025)

參考編號
 REFERENCE NO.
 A/HSK/589

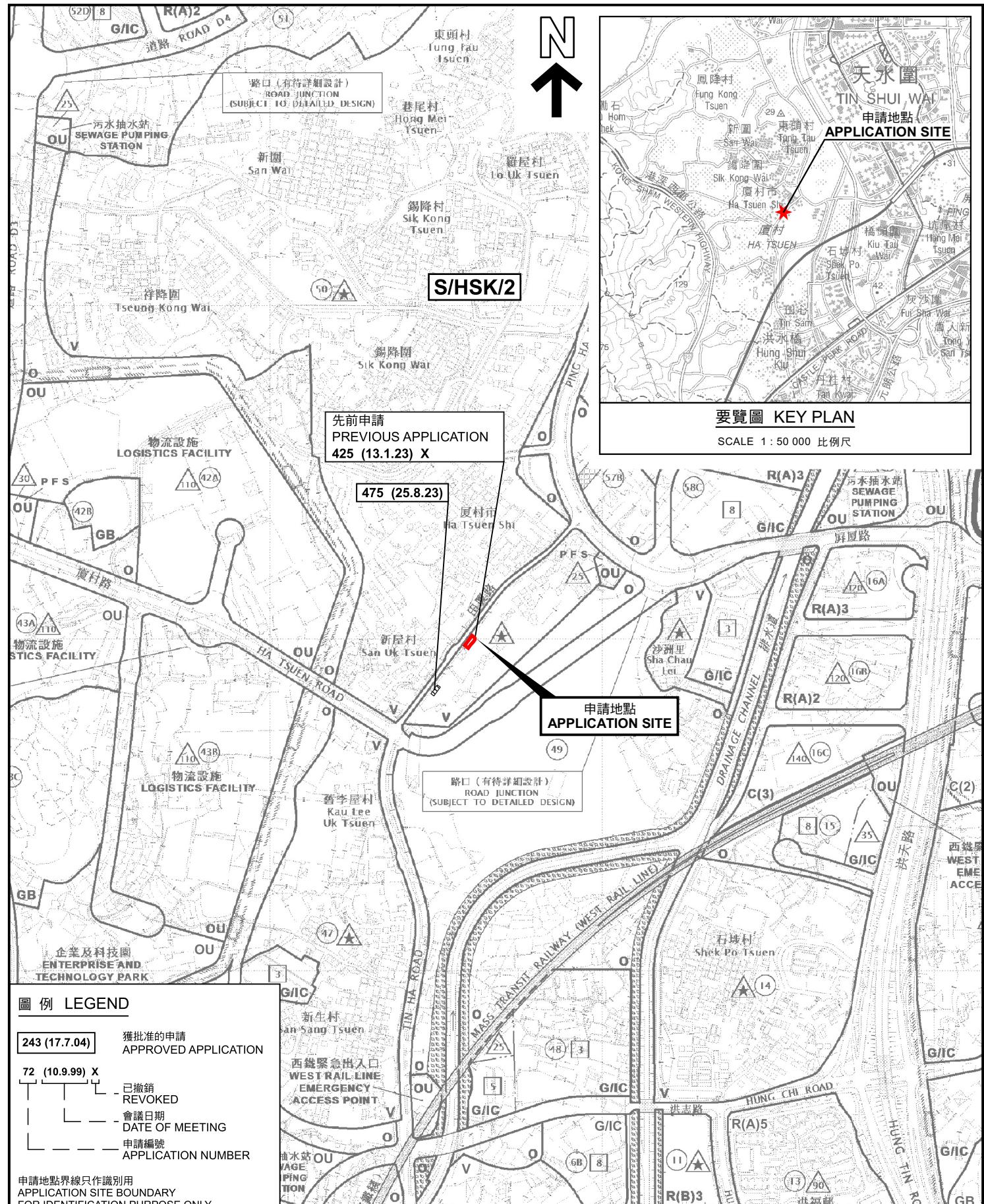
繪圖 DRAWING
 A-3

DEVELOPMENT PARAMETERS		STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT
APPLICATION SITE AREA	: 121 m ² (ABOUT)	B1	SHOP AND SERVICES AND WASHROOM	81 m ² (ABOUT)	81 m ² (ABOUT)	3.5 m (ABOUT)(1-STORY)
COVERED AREA	: 81 m ² (ABOUT)					
UNCOVERED AREA	: 40 m ² (ABOUT)					
PLOT RATIO	: 0.67 (ABOUT)					
SITE COVERAGE	: 67 % (ABOUT)					
NO. OF STRUCTURE	: 1					
DOMESTIC GFA	: NOT APPLICABLE					
NON-DOMESTIC GFA	: 81 m ² (ABOUT)					
TOTAL GFA	: 81 m ² (ABOUT)					
BUILDING HEIGHT	: 3.5 m (ABOUT)					
NO. OF STOREY	: 1					
NO PARKING AND LOADING/UNLOADING SPACE ARE PROVIDED AT THE APPLICATION SITE						
FIRE SERVICE INSTALLATIONS <ul style="list-style-type: none"> STAND-ALONE FIRE DETECTOR 4 KG DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER 						
FS NOTES: <ol style="list-style-type: none"> 1) SUFFICIENT STAND-ALONE FIRE DETECTOR SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDING IN ACCORDANCE WITH "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE [SEP 2021]". 2) IN RELATION TO 1) ABOVE, WHERE TWO OR MORE STAND-ALONE FIRE DETECTORS ARE INSTALLED IN AN ENCLOSED STRUCTURE, ALL STAND-ALONE DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED (EITHER WIRED OR WIRELESSLY) SUCH THAT WHEN ONE OF THE STAND-ALONE FIRE DETECTOR IS TRIGGERED, ALL CONNECTED STAND-ALONE FIRE DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY. 3) PORTABLE HAND-OPERATED APPROVED APPLIANCE SHALL BE PROVIDED AS REQUIRED BY OCCUPANCY. 4) ACCESS IS PROVIDED FOR EMERGENCY VEHICLE TO REACH 30m OF ALL PART OF STRUCTURES. 						
PLANNING CONSULTANT 						
PROJECT TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS						
SITE LOCATION LOT 1583 RP (PART) IN D.D. 125, TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES						
SCALE 1:150 @ A4						
DRAWN BY MN DATE 15.10.2025						
CHECKED BY DATE 						
APPROVED BY DATE 						
DWG. TITLE FSIs PROPOSAL						
DWG NO. APPENDIX II VER. 001						

(摘錄自申請人於 10.11.2025 呈交的申請書)
Extract from Applicant's Submission of 10.11.2025

參考編號
REFERENCE No.
A/HSK/589

繪圖 DRAWING
A-4



位置圖 LOCATION PLAN

本摘要圖於2025年12月24日擬備，
所根據的資料為於2018年10月16日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/HSK/2
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.12.2025
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/HSK/2 APPROVED ON 16.10.2018

臨時商店及服務行業(為期5年)
新界元朗洪水橋田廈路丈量約份第125約地段第1583號餘段(部分)
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS
LOT 1583 RP (PART) IN D.D.125,
TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 7 500 比例尺

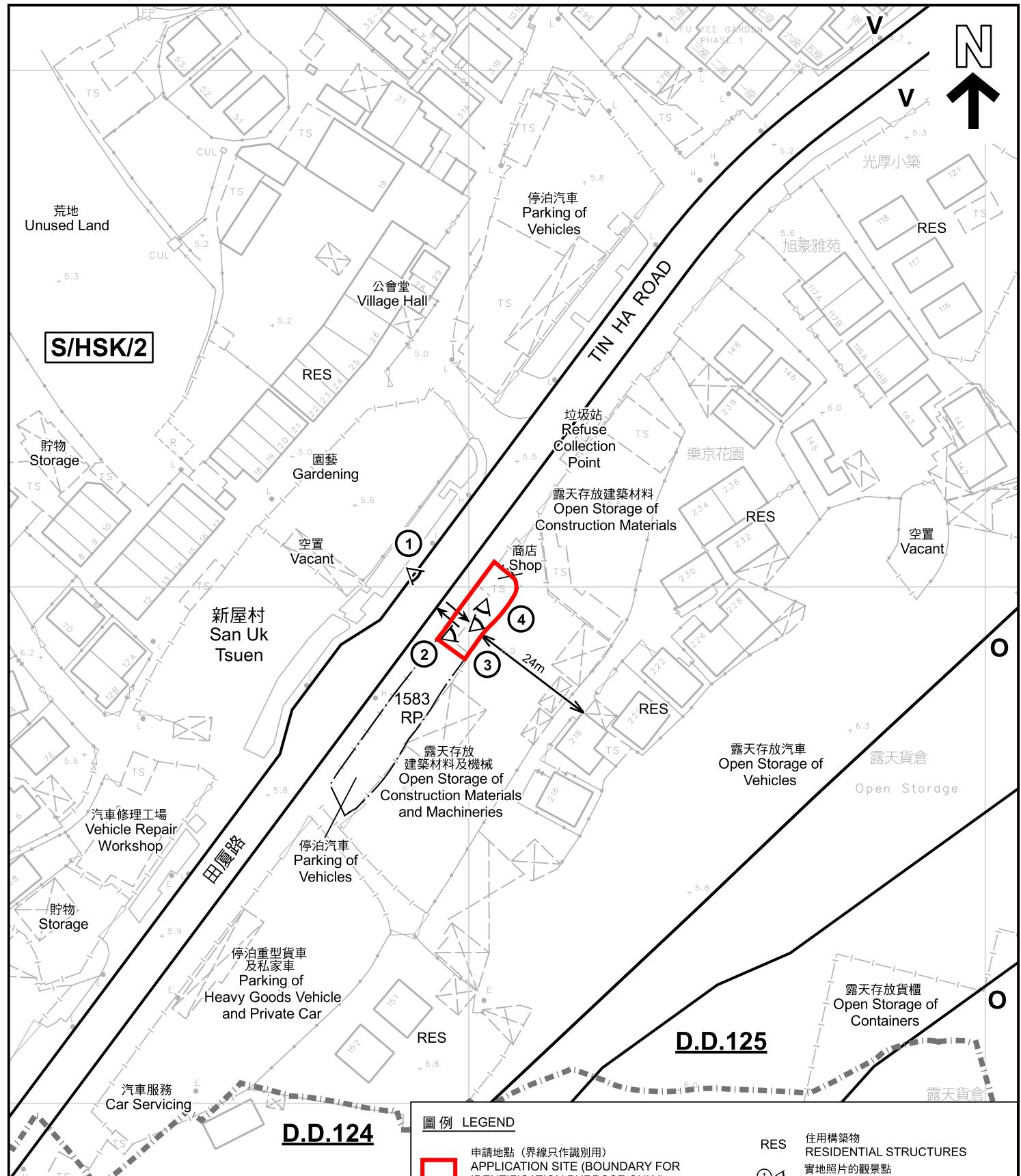
米 METRES 100 0 100 200 300 米 METRES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/HSK/589

圖 PLAN
A-1



註釋 Note :

2025年11月18日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 18.11.2025

本摘要圖於2025年12月4日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-7C及D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 4.12.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-7C&D

平面圖 SITE PLAN

臨時商店及服務行業(為期5年)
新界元朗洪水橋田廈丈量約份第125約地段第1583號餘段(部分)
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS
LOT 1583 RP (PART) IN D.D.125,
TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

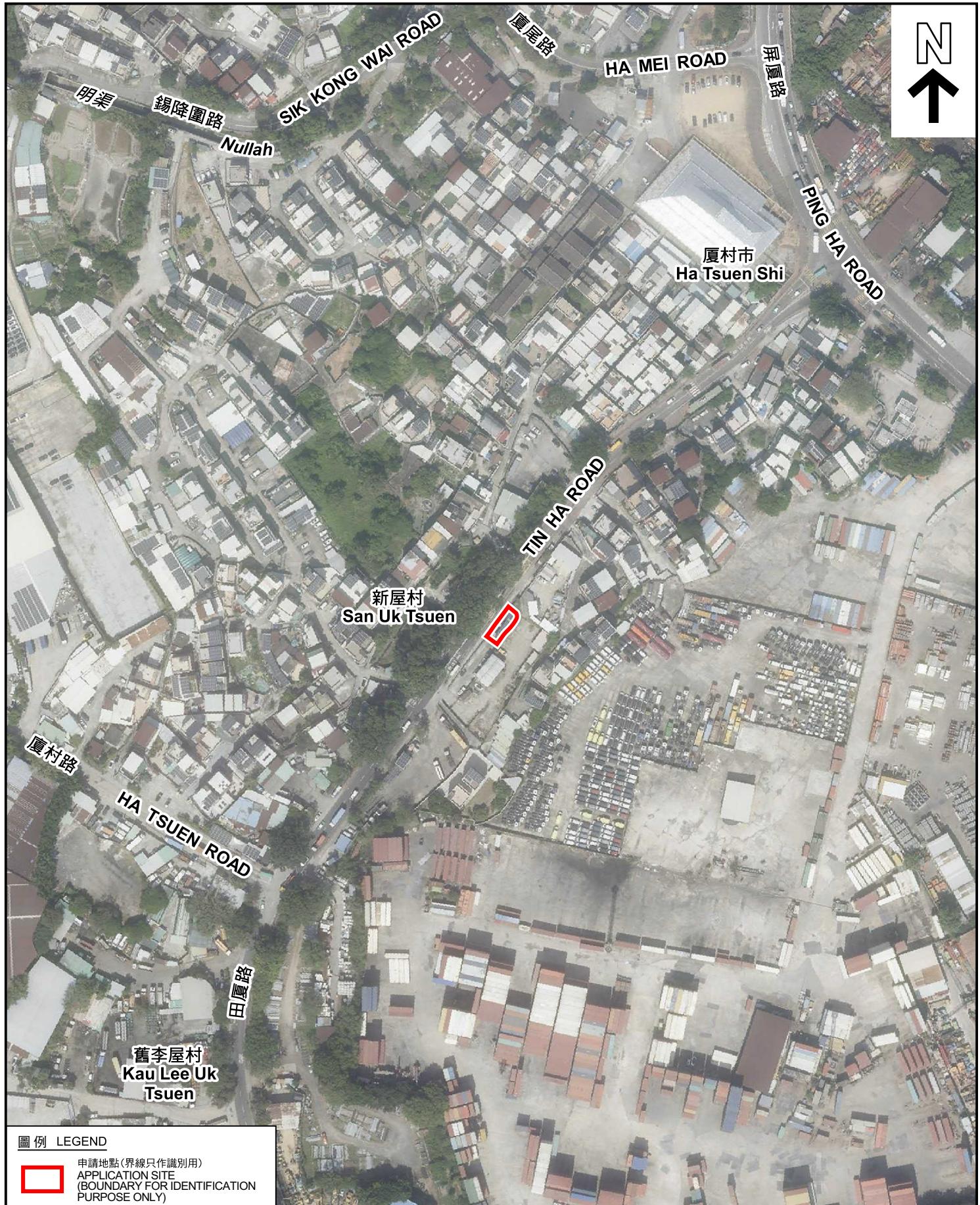
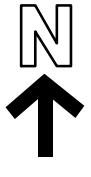
SCALE 1:1000 比例尺
20 0 20 40 METRES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/HSK/589

圖 PLAN
A-2



圖例 LEGEND

申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2025年12月4日擬備，所根據的資料為地政總署於2024年10月24日拍得的航攝照片編號 E237082C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 4.12.2025
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E237082C TAKEN ON 24.10.2024
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時商店及服務行業(為期5年)
新界元朗洪水橋田廈路丈量約份第125約地段第1583號餘段(部分)
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS
LOT 1583 RP (PART) IN D.D.125,
TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/HSK/589

圖 PLAN
A-3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2025年12月3日擬備，所根據的資料為攝於2025年11月18日的實地照片 PLAN PREPARED ON 3.12.2025 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 18.11.2025	實地照片 SITE PHOTOS 臨時商店及服務行業(為期5年) 新界元朗洪水橋田廈路丈量約份第125約地段第1583號餘段(部分) TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 5 YEARS LOT 1583 RP (PART) IN D.D.125, TIN HA ROAD, HUNG SHUI KIU, YUEN LONG, NEW TERRITORIES	規畫署 Planning Department 參考編號 REFERENCE No. A/HSK/589	圖 PLAN A-4
--	---	--	---------------